

SAME

Presseinformation

Einfach, doch außergewöhnlich: der neue Argon³

Hannover, 8. November 2009; Für die tägliche Arbeitseinsätze und Anwendungen moderner landwirtschaftlicher Betriebe sind nicht immer nur High-Tech-Traktoren erforderlich. Ein einfach ausgestatteter Traktor, oft mit Frontlader, hat seine Berechtigung im Fuhrpark ebenso wie der Großtraktor mit 200 PS und stufenlosem Antrieb. Einfach, aber mit hoher Qualität, so könnte man die Merkmale der neuen Argon³ Baureihe zusammenfassen, die von SAME zur Agritechnica vorgestellt wird. Die beiden Modelle Argon³ 65 und Argon³ 75 sind universelle Helfer mit einem breiten Anwendungsspektrum: Als Hof- und Stallschlepper, im Grünland, für den Transport von Grundfutter oder für leichte Feldarbeit. Im Leistungssegment von 60-80 PS sind diese Traktoren der ideale Kompromiss zwischen Leistung, Zuverlässigkeit und niedrigen Betriebskosten.

Ausgestattet mit modernen SDF 3-Zylinder-Turbodieselmotoren (Argon³ 65: 62 PS/46 kW) - für den Argon³ 75 mit Ladeluftkühlung (Argon³ 75: 72 PS/53 kW) - und mit einem Hochdruck-Einspritzsystem versehen, positioniert sich der Argon³ in seiner Leistungsklasse als ein Traktor mit geringem Verbrauch, der dank des 70 l-Tank lange und produktive Arbeitstage möglich macht.

Erhältlich in der Allradvariante mit klappbarem Sicherheitsbügel sind die neuen SAME Argon³ Traktoren leicht zu bedienen: Das Synchron-Getriebe bietet 15 Vorwärts- und 15 Rückwärtsgänge (mit mechanischer Wendeschaltung) bei einer maximalen Höchstgeschwindigkeit von 40 km/h, zwei Zapfwelldrehzahlen: 540, 540E und eine Wegzapfwelle. Die serienmäßige Differentialsperre wird mechanisch betätigt. Der mechanische Heckkraftheber verfügt über eine Hubkraft von 3.000 kg. Zusatzsteuergeräte sind ebenfalls möglich.

Seine außerordentliche Wendigkeit prädestiniert den Argon³ als Hofschlepper dank eines Einschlagwinkels von 55° und einer hervorragenden Gewichtsverteilung. Verbunden mit einer Vierrad-Bremsanlage mit Ölbad-Scheibenbremsen ist der Argon³ auch bei Transporteinsätzen sicher unterwegs.

SAME

Kontakt:

Christine Pfeifer
Presseabteilung SAME DEUTZ-FAHR
Tel.: +39-036-3421-762, Mobil: +39-335-7725-004
Email: christine.pfeifer@sdfgroup.com

SAME

Presseinformation

SAME SILVER³ 100 UND 110 Continuo mit stufenlosem Getriebe

Hannover, 8. November 2009; Erstmals stellt Same mit den neuen Silver³ 100 und 110 Continuo zwei kompakte Mittelklasse-Traktoren mit stufenlosem Getriebe in der Leistungsklasse um 100 PS vor. Denn auch in dieser PS-Klasse wollen Landwirte nicht auf Komfort verzichten. Gleichzeitig werden aber auch hohe Anforderungen an Wirtschaftlichkeit, Leistungsfähigkeit und Bedienerfreundlichkeit gestellt. Diesen Anforderungen wird Same mit dem selbst entwickelten stufenlosen Getriebe gerecht. In jedem der zwei Arbeitsbereiche werden fast 100% der Antriebsleistung mechanisch übertragen. Der hydrostatische Anteil wird dabei auf ein Minimum reduziert. Daraus resultiert ein deutlich höherer Wirkungsgrad gegenüber Getrieben mit hohem hydraulischem Anteil. Dieses ist besonders bei niedrigen Arbeitsgeschwindigkeiten im geringeren Kraftstoffverbrauch zu spüren..

Ein weiterer positiver Aspekt: Die maximale Höchstgeschwindigkeit von 40 km/h wird bei einer Motordrehzahl von nur 1.800 1/min erreicht und führt zu einem deutlich reduzierten Kraftstoffverbrauch und Geräuschniveau. Für die verschiedenen Einsatzbereiche verfügt das Getriebe über drei Fahr- und Arbeitsstrategien. Neben dem Automatik-Modus, in dem nahezu 75% aller Arbeiten erledigt werden können, gibt es einen speziellen Zapfwellenmodus, der sich automatisch beim Aktivieren der Zapfwelle zuschaltet sowie einen manuellen Modus. Außerdem verfügt der Silver³ Continuo über eine aktive Stillstandsregelung. So kann der Traktor ohne Betätigung der Bremse im Stillstand gehalten und ohne Betätigung der Kupplung wieder über das Fahrpedal beschleunigt werden. Ebenfalls neu ist die hydraulische Parkbremse, die, ähnlich wie beim PKW, einen großen Bedienkomfort und hohe Sicherheit bietet.

Angetrieben werden die Silver³ 100 und 110 Continuo von modernen 4-Zylinder Deutz-Turbodieselmotoren (TIER III) mit Leistungen von 99 PS (73 kW) bzw. 109 PS (80kW) mit elektronischer Motorregelung. Beide Motoren können auch mit Bio-Diesel (B100) betrieben werden. Der Silver³ Continuo ist zusätzlich mit einem Ladeluftkühler ausgestattet.

SAME

Die Serienausstattung der neuen Silver³ Baureihen ist umfassend: Zapfwelle mit 3 Drehzahlen (540/750/1000 1/min oder 540/1000 und Wegzapfwelle), elektrohydraulische Differentialsperre, Hydraulikanlage mit 60 l/min Förderleistung und einen Heckkraftheber mit 5.300 kg Hubkraft und der maximale Lenkeinschlag von 55° sorgt für enorme Wendigkeit unter allen Arbeitsbedingungen.

Bei der Silver³ Baureihe handelt es sich um vielseitige Traktoren, die für alle Arbeiten geeignet sind und gleichzeitig einen Höchstmaß an Bedien- und Fahrkomfort bieten.

Kontakt:

Christine Pfeifer
Presseabteilung SAME DEUTZ-FAHR
Tel.: +39-036-3421-762, Mobil: +39-335-7725-004
Email: christine.pfeifer@sdfgroup.com

SAME

Presseinformation

Same Dorado Classic als Einsteigermodelle

Hannover, 8. November 2009; Als Ergänzung der Dorado-Baureihe, die aus den Modellen 60, 80, 90 und 100 besteht, werden nun zur Agritechnica die Einsteigermodelle Dorado Classic eingeführt, die ebenfalls mit den neuen SDF 3- und 4-Zylinder-Turbodieselmotoren (TIER III) ausgestattet sind:

Dorado 60 Classic	3-Zylinder-Turbomotor	63 PS/46 kW
Dorado 80 Classic	3-Zylinder-Turbomotor mit Ladeluftkühlung	82 PS/60 kW
Dorado 90 Classic	4-Zylinder-Turbomotor mit Ladeluftkühlung	86 PS/63 kW

Die neuen Motoren zeichnen sich durch ein Hochdruck-Einspritzsystem, das einen sehr hohen Einspritzdruck ermöglicht, was zu einer Optimierung der Leistung und eine Verringerung des Kraftstoffverbrauchs führt. Selbstverständlich sind die elektronisch geregelten Motoren für Bio-Diesel (B100) freigegeben.

Äußerlich sind die neue schwenkbare einteilige Motorhaube und die überarbeitete Komfortkabine mit 4 Pfosten das auffälligste Merkmal der neuen Baureihe. Die Kabine verfügt über eine große Tür und bietet eine erheblich verbesserte Rundumsicht.

Für die Dorado Classic Modelle stehen zwei Synchro-Getriebe zur Auswahl: mit 20/10- oder 30/15-Gängen. Letzteres mit Kriechgangsgruppe. Der Wechsel der Fahrtrichtung erfolgt in beiden Fällen mechanisch.

Die Dorado Classic-Modelle richten sich in erster Linie an die Landwirte, die einen robusten und qualitativ hochwertigen Traktor in der 60 bis 80 PS-Klasse mit einfacher Ausstattung suchen. Deshalb eignet sich der Dorado Classic hervorragend als universeller Traktor für den Haupt- und Nebenerwerbsbetrieb und stellt eine interessante neue Alternative zu älteren Gebrauchtschleppern dar.

Kontakt:
Christine Pfeifer
Presseabteilung SAME DEUTZ-FAHR
Tel.: +39-036-3421-762, Mobil: +39-335-7725-004
Email: christine.pfeifer@sdfgroup.com

SAME

Press release

Simple, yet extraordinary: the new Argon³

Hannover, November 8th, 2009; It is not only high-tech tractors that are required for daily work assignments and other applications in modern agricultural businesses. A simply equipped tractor, often with a front loader, has its place in the fleet as much as larger tractors with 200 HP and continuously variable drive. Simple, but high quality – that is a summary of the features of the new Argon³ series, which is being launched at SAME Agritechnica. The two models, Argon³ 65 and Argon³ 75, have a wide range of uses: as a yard and stable tractor, for transporting fodder, or for light field work. In the 60-80 HP segment, these tractors have the perfect balance of performance, reliability and low running costs.

Equipped with modern SDF 3-cylinder turbo diesel engines (Argon³ 65: 62 hp/46 kW, Argon³ 75 with intercooler: 72 hp/53 kW) and a high-pressure injection system, the Argon³ series is positioned as a tractor with a low fuel consumption, which, combined with its 70 l tank, brings long and productive working days.

Available in a four-wheel version with a folding safety frame, the new SAME Argon³ tractor is easy to operate: the synchromesh transmission offers 15 forward and 15 reverse gears (with a mechanical reverse) at a maximum speed of 40 km/h, two PTO speeds: 540, 540E and a ground speed. The standard differential lock is mechanically activated. The mechanical rear linkage has a lift capacity of 3000 kilograms. Auxiliary devices are also possible.

The Argon³ is an ideal as a yard tractor with its extraordinary agility - a steering angle of 55 ° and an excellent weight distribution. Combined with a four-wheel braking system with oil bath disk brakes, the Argon³ can also be used on the road.

SAME

Information on SDF:

SAME DEUTZ-FAHR, based in Treviglio, Bergamo (Italy), is one of the world's leading manufacturers of tractors, combine harvesters, engines, and agricultural machinery. Globally, products are made and sold under the SAME, DEUTZ-FAHR, Lamborghini, and Hürlimann names. Tractors range from 30 to 270 HP, while combines range from 130 to 450 HP, including conventional and rotary combines.

In 2008 the company, which employs around 2,800 people, achieved a turnover of 1.220 billion euros and a net profit of 5 million euros.

SAME DEUTZ-FAHR owns 45.1% of DEUTZ AG, one of the leading independent international manufacturers of diesel and gas engines.

For further information please contact:
Christine Pfeifer
Press office, SAME DEUTZ-FAHR - Tel +39 0363 421762
e-mail: christine.pfeifer@sdfgroup.com

SAME

Press release

SAME SILVER³ 100 and 110 Continuo with continuously variable transmission

Hannover, November 8th, 2009; For the first time, Same is introducing the new Silver³ 100 and 110 Continuo, two compact medium-sized tractors incorporating continuously variable transmission with a 100 HP engine. Because farmers want their comfort, even in a tractor with this amount of horsepower. However, at the same time, the tractor must be made with high standards of efficiency and performance and they must be easy to use. Same has met this requirement with a continuously variable transmission that they have developed themselves. In each of the two working ranges, almost 100% of engine power is transferred mechanically. The hydrostatic portion has been reduced to a minimum. This results in significantly higher efficiency compared to transmissions with a higher hydraulic element. The effects of this are particularly noticeable with lower fuel consumption at low operating speeds.

Another positive feature - the maximum speed of 40 km/h is reached at an engine speed of only 1,800 rpm, leading to significantly reduced fuel consumption and noise levels. For different areas of application, the transmission has three driving and working settings. As well as an automatic mode, in which nearly 75% of all work can be done, and manual mode, there is a special PTO mode that automatically switches on when the PTO is activated. In addition, the Silver³ Continuo has an active stop control system. This allows the tractor to be kept at a standstill without using the main brake, and then accelerated again using the accelerator pedal but without using the clutch. The hydraulic parking brake is also new, which, as on a car, makes the vehicle easier and safer to use.

The Silver³ 100 and 110 Continuo are powered by modern 4-cylinder Deutz turbo-diesel engines (TIER III) with outputs of 99 HP (73 kW) and 109 HP (80kW) with electronic motor control. Both engines can be operated with bio-diesel (B100). Additionally, the Silver³ Continuo is equipped with an intercooler.

The standard equipment on the new Silver³ Series are extensive: PTO with 3 speeds

SAME

(540/750/1000 rpm or 540/1000 and ground speed PTO), electro-hydraulic differential lock, a hydraulic system with a 60 l/min flow rate, and a rear power lift with lifting capacity of 5,300 kilograms and maximum steering angle of 55°, providing great maneuverability in all working conditions.

The Silver³ Series is all about versatile tractors that are suitable for all types of work, whilst providing the highest levels of operating and driving comfort.

Information on SDF:

SAME DEUTZ-FAHR, based in Treviglio, Bergamo (Italy), is one of the world's leading manufacturers of tractors, combine harvesters, engines, and agricultural machinery. Globally, products are made and sold under the SAME, DEUTZ-FAHR, Lamborghini, and Hürlimann names. Tractors range from 30 to 270 HP, while combines range from 130 to 450 HP, including conventional and rotary combines.

In 2008 the company, which employs around 2,800 people, achieved a turnover of 1.220 billion euros and a net profit of 5 million euros.

SAME DEUTZ-FAHR owns 45.1% of DEUTZ AG, one of the leading independent international manufacturers of diesel and gas engines.

For further information please contact:

Christine Pfeifer

Press office, SAME DEUTZ-FAHR - Tel +39 0363 421762

e-mail: christine.pfeifer@sdfgroup.com

SAME

Press release

Same Dorado Classic

Hanover, November 8th, 2009: As an addition to the Dorado series, which consists of models 60, 80, 90 and 100, we are now introducing the Classic models at Agritechnica, equipped with the new SDF 3- and 4-cylinder turbo diesel engines (TIER III):

Dorado 60 Classic	3-cylinder turbo engine,	63 PS/46 kW
Dorado 80 Classic	3-cylinder turbo engine with intercooler,	82 PS/60 kW
Dorado 90 Classic	4-cylinder turbo engine with intercooler,	85 PS/63 kW

The new motors feature a high-pressure injection system, creating very high injection pressures. This leads to an improvement in performance and a reduction in fuel consumption. Of course, the electronically controlled engines are approved for use with bio-diesel (B100).

Externally, the new swiveling one piece hood and the improved comfort cabin with 4 doors is the most striking feature of the new series. The cabin has one large door and offers vastly improved visibility.

Dorado Classic models are available with two synchromesh gearboxes: with 20/10 or 30/15 gears and a crawling gear. Changing driving direction is carried out mechanically.

Primarily, the Dorado Classic models are aimed at farmers, who are looking for robust, high quality tractors in the 60 to 80 PS class, but who are not looking for an extensive level of equipment. That's why the Dorado Classic is perfectly suited as a universal tractor for full or part-time farming, providing an interesting new alternative to older secondhand tractors.

SAME

Information on SDF:

SAME DEUTZ-FAHR, based in Treviglio, Bergamo (Italy), is one of the world's leading manufacturers of tractors, combine harvesters, engines, and agricultural machinery. Globally, products are made and sold under the SAME, DEUTZ-FAHR, Lamborghini, and Hürlimann names. Tractors range from 30 to 270 HP, while combines range from 130 to 450 HP, including conventional and rotary combines.

In 2008 the company, which employs around 2,800 people, achieved a turnover of 1.220 billion euros and a net profit of 5 million euros.

SAME DEUTZ-FAHR owns 45.1% of DEUTZ AG, one of the leading independent international manufacturers of diesel and gas engines.

For further information please contact:

Christine Pfeifer

Press office, SAME DEUTZ-FAHR - Tel +39 0363 421762

e-mail: christine.pfeifer@sdfgroup.com